

Istruzioni d'uso

Incubatrice per uova di rettile

52168, 52169



Immagine simile, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

service@wiltec.info

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Vuole ritirare personalmente la merce? Il nostro indirizzo per il ritiro è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

Per ridurre i tempi di attesa e per garantire un rapido disbrigo in loco, vi preghiamo di contattarci in anticipo o di effettuare l'ordine tramite il nostro webshop.

E-mail: service@wiltec.info
Tel: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15

Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenza

L'uso di questo prodotto non è destinato a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o a persone senza esperienza o conoscenze adeguate, a meno che non siano guidate da esperti, responsabili della loro sicurezza o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Attenzione!

- Prima di ogni utilizzo, controllare il dispositivo. Non avviare l'incubatrice se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o usurati; non metterli mai fuori uso.
- Non fare dell'incubatrice un uso diverso da quello descritto in questo manuale.
- Il posto di lavoro deve essere sempre ordinato e ben illuminato. Aree di lavoro disordinate e troppo buie possono causare incidenti.
- Se il cavo di alimentazione e/o la spina sono danneggiati, il cavo non deve essere riparato, ma sostituito. Questi lavori possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- La tensione di 230 V AC indicata sulla targhetta dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione di rete esistente.
- L'unità non deve mai essere sorretta o sollevata dal cavo di alimentazione.
- Assicurarvi che il collegamento della spina elettrica sia posizionato in un punto non a rischio di allagamenti e protetto dall'umidità.
- Se si desidera modificare il dispositivo, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Evitare di esporre l'unità ad un flusso diretto di acqua o pioggia.
- L'utente è responsabile del rispetto delle norme locali di sicurezza e di installazione. Contatti personale qualificato Se ha domande o siete incerti.
- In caso di un possibile guasto dell'apparecchio, i lavori di riparazione possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle note e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- Conservare tutte le istruzioni in un luogo sicuro, in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Dati tecnici

Campo di temperatura del display (°C)	0–99
Precisione di lettura della temperatura (°C)	±0,1
Campo di visualizzazione indicatore di umidità (%)	0–99 UAR (umidità dell'aria relativa)
Precisione del sensore di umidità (%)	±3 % UAR
Funzioni	Controllo della temperatura regolabile Igrometro per la determinazione dell'umidità Indicatore di umidità Indicatore di temperatura Indicatore numero di giorni
Tensione	230 V / 50 Hz

Numero massimo di uova

- 52168: fino a circa 32 uova (a seconda della covata)
- 52169: fino a circa 48 uova (a seconda della covata)

Informazioni generali

- Con questa incubatrice, è possibile mantenere una temperatura costante che permetta di covare varie specie di rettili raggiungendo risultati positivi. La temperatura d'incubazione, l'umidità e altri parametri variano a seconda della specie. Vi consigliamo quindi di consultare un allevatore specializzato che vi informi sulle condizioni della specie che desiderate incubare.
- Un allarme segnala se la temperatura interna scende al di sotto o supera i limiti preimpostati. Inoltre, la macchina conta il numero di giorni d'incubazione, in modo da permettervi di monitorare l'intero processo. La visualizzazione della temperatura in tempo reale permette all'utente di controllare la temperatura interna in caso di necessità.
- L'incubatrice non ha una funzione di raffreddamento. Pertanto, è necessario monitorare la temperatura dell'ambiente e spostare la macchina in un luogo più fresco, se necessario.

Condizioni ambientali

- Nel luogo ideale, dovrebbe esserci una buona ventilazione (senza correnti d'aria!), soprattutto se ci sono altre incubatrici nella stanza.
- Assicurarvi che l'incubatrice sia posizionata su una superficie piana e uniforme e non sia esposta alla luce diretta del sole.
- Posizionare l'incubatrice lontano da fonti di calore, correnti d'aria e finestre per evitare dannose variazioni di temperatura. Inoltre, l'incubatrice deve essere collocata nell'imballaggio in polistirolo in dotazione, che fornisce un'ulteriore protezione.

Informazioni generali sull'incubazione

1. Quando è pronta all'uso la mia incubatrice?

L'incubatrice deve funzionare a vuoto senza uova **almeno 24 ore prima dell'inizio dell'incubazione**. (possibilmente una settimana prima). In questo modo, potete controllare che tutti i parametri siano regolabili e che tutto funzioni correttamente. Questo tempo di rodaggio vi permette inoltre di familiarizzare con l'incubatrice e con le relative impostazioni. Allo stesso tempo, la schiusa delle uova non viene

compromessa da impostazioni errate. Se il funzionamento a vuoto va a buon fine, procedere con una pulizia accurata dell'incubatrice utilizzando un disinfettante adatto.

Il clima caldo e umido che si crea all'interno dell'incubatrice è un vero e proprio terreno fertile per batteri e funghi. Un'incubatrice non disinfettata ne incoraggerebbe la moltiplicazione e metterebbe a rischio l'intera covata. Pertanto: **disinfettare accuratamente la macchina prima e dopo l'incubazione.**

Tuttavia, è necessario assicurarsi che il disinfettante sia adatto al materiale di cui è composta l'incubatrice. Altrimenti si compromette il processo d'incubazione.

Nota importante sui parametri: In riferimento al termine "temperatura interna" ("internal"), non confondete la "temperatura interna (dell'uovo)" con la "temperatura interna (dell'incubatrice)". La temperatura all'interno dell'incubatrice si abbassa e si alza costantemente. La temperatura all'interno dell'uovo è il risultato della media delle fluttuazioni che avvengono all'interno dell'incubatrice.

2. Che temperatura dovrebbe esserci nella mia incubatrice?

La temperatura necessaria dipende dalla specie incubata. Ogni animale ha le sue esigenze; in particolare i rettili necessitano di differenti temperature d'incubazione. Una caratteristica di alcune specie è che la temperatura di allevamento determina il sesso dell'embrione. Inoltre, la temperatura richiesta dipende dal tipo di incubatrice.

Ecco alcune specie di rettili e le relative temperature d'incubazione:

Specie	Temperatura d'incubazione (°C)
Pogona	27–31
Geco leopardo	26–31
Serpe del grano	25–29
Pitone reale	29–32
Tartaruga di terra	28–31

3. Il mio termometro è preciso?

I termometri non sono precisi. Mantenere la temperatura costante può essere difficile, anche con buoni termometri. Se si utilizza un'incubatrice di grandi dimensioni per un lungo periodo di tempo, è possibile ottimizzare la temperatura indipendentemente da ciò che il termometro indica. Dopo la prima incubazione, potete abbassare o alzare la temperatura.

Come controllare il termometro: prendete appunti sul tempo d'incubazione, in quanto possono essere utili a conoscere le impostazioni e le regolazioni di routine necessarie affinché l'incubazione vada a buon fine. In alternativa, è possibile posizionare un altro termometro nell'incubatrice, in modo da poter vedere le differenze di temperatura e apportare alle impostazioni le modifiche necessarie.

4. Quanto deve essere alta l'umidità dell'aria?

Anche l'umidità richiesta varia a seconda della specie incubata e deve essere cambiata durante il periodo d'incubazione. Informarsi in anticipo sulle condizioni che le uova da cova prescelte richiedono.

Nota: Controllare l'umidità dell'aria con un igrometro. È quasi impossibile avere per l'umidità la stessa precisione che si ha con il valore di temperatura, soprattutto nel caso delle piccole incubatrici. Cercate semplicemente di mantenere l'umidità nel modo più preciso possibile.

Importante: L'umidità varia a seconda delle stagioni. Se la schiusa delle uova deve avvenire a gennaio e febbraio, è estremamente difficile mantenere l'umidità al livello desiderato perché l'umidità esterna è molto bassa (a seconda del luogo).

Nei mesi di giugno e luglio, l'umidità esterna è di solito più alta, quindi l'umidità nell'incubatrice è probabilmente superiore a quella desiderata. Per risolvere questi problemi, cambiate il livello dell'acqua nell'incubatrice: per aumentare l'umidità e quindi il livello dell'acqua, mettere un altro contenitore di acqua nell'incubatrice o alcune piccole spugne umide. In alternativa, nebulizzate le uova. Per ridurre l'umidità, abbassate la superficie dell'acqua e utilizzare contenitori più piccoli.

Importante: Scegliete ciotole che non siano un pericolo mortale per i rettili nati.

5. Quanto dura il periodo d'incubazione?

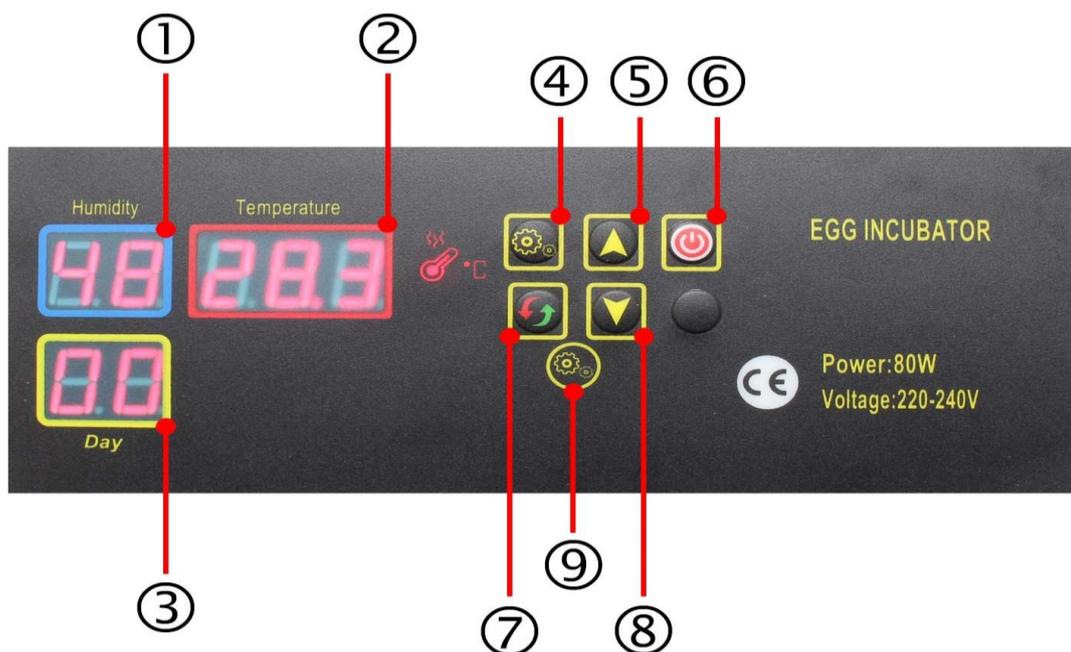
Specie	Tempo d'incubazione (giorni)
Pogona	55-86
Geco leopardo	45-65
Serpe del grano	55-86
Pitone reale	55-71
Tartaruga di terra	54-79

Messa in funzione

Prima di mettere le uova nell'incubatrice, osservare quanto segue:

- Aprire la confezione e controllare che ci siano tutti i pezzi o che l'articolo non sia danneggiato.
Nota: L'incubatrice deve rimanere nell'imballaggio di polistirolo consegnato. Questo aiuta a risparmiare energia e protegge le uova dalle influenze ambientali esterne. Se sul polistirolo non ci sono fori per i relativi collegamenti o per il quadro elettrico, dovrete farli voi utilizzando un coltello affilato o una piccola sega.
- Aprire il coperchio dell'incubatrice e rimuovere tutte le parti in dotazione.
- Verificare che la corrente di esercizio indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete utilizzata. In tal caso, chiudere l'apparecchio con il coperchio e accendere la corrente. L'unità inizierà a riscaldarsi e la temperatura sarà indicata sul pannello di controllo.
- Lasciar funzionare l'incubatrice per almeno 24 ore senza uova e familiarizzare con le sue funzioni. Controllate che tutti i parametri possano essere impostati senza problemi e imparate a modificare le impostazioni, come ad es. la regolazione dell'allarme di temperatura (consultare il paragrafo "**Display, tasti di funzione e impostazioni di base**").
- Controllare i valori visualizzati con termometro e igrometro supplementari. Se necessario, calibrare i valori. Provate a mantenere l'umidità al livello desiderato, ovvero cercate di stabilire il livello massimo di riempimento d'acqua per rimanere nel range d'umidità ideale.
- Se l'incubatrice funziona correttamente e avete imparato a usarla, scollegatela dall'alimentazione elettrica e pulitela dentro e fuori con un disinfettante appropriato.

Display, tasti di funzione e impostazione di base



Il collegamento alla spina elettrica si trova esternamente, sulla destra. È importante che la spina di alimentazione sia completamente inserita, affinché l'incubatrice funzioni correttamente. Se la spina è inserita, potete accendere l'incubatrice con il tasto "ON/OFF" (6).

Oltre ai tre display (1-3), vi sono quattro altri tasti (4, 5, 7, 8) per il funzionamento dell'incubatrice (vedi "Spiegazione dei tasti di funzione") e una piccola spia (9), che si accende quando si modificano le impostazioni.

Display ...	indica ...
1	l'umidità in %.
2	la temperatura in gradi Celsius.
3	il giorno.

Spiegazione dei tasti di funzione

L'incubatrice ha quattro pulsanti (4, 5, 7, 8) necessari per il funzionamento. Di seguito troverete la spiegazione dettagliata di questi tasti e delle relative combinazioni. Prima di azionare l'incubatrice, accertarsi che la spina sia inserita correttamente e saldamente nel punto appropriato.

Dall'alto a sinistra verso il basso a destra, si trovano i seguenti tasti di funzione:

- 4: "Set" (impostare)
- 5: "Insù" / "+"
- 6: "On/off"
- 7: "Reset" (reinizializzare)
- 8: "A basso" / "-"

1. **Premendo il tasto “set” (4) è possibile impostare la temperatura di base dell’incubatrice.**
 - Premendo il tasto una volta, si imposta la temperatura di base.
 - Premendo i tasti “Insù”/“+” e “A basso”/“-” si può impostare la temperatura desiderata; premendo nuovamente il tasto “Set” si salva la selezione.

2. **Premendo il tasto “set” (4) a lungo, si accede al menu delle impostazioni avanzate dei parametri (vedi tabella 1)**
 - Sul display appare il parametro, identificato da una combinazione di lettere (ID parametro).
 - Con i tasti “Insù”/“+” e “A basso”/“-” potete scegliere fra i rispettivi parametri.
 - Se volete modificare uno dei parametri, premete il tasto “set”; in seguito potete correggere il valore visualizzato alzandolo o abbassandolo con i tasti “Insù”/“+” e “A basso”/“-”.
 - Premere nuovamente il tasto “set” per salvare le modifiche e tornare alla schermata standard.
 - Per ulteriori impostazioni, ritornare al menu avanzato premendo a lungo il tasto “set”.

Impostazioni avanzate parametri	ID Parametro	Range d’impostazione	Valore standard	Nota
Allarme, deviazione della temperatura verso l’alto	AH	1–10 °C	1,0 °C	Qui è possibile impostare il momento in cui deve scattare l’allarme per una deviazione di temperatura verso l’alto. A tale scopo è necessario impostare prima il parametro “PP” sul valore desiderato. Ad es. se volete impostare 38 °C e desiderate che l’allarme si attivi a 40 °C, è necessario impostare il parametro “AH” su 2.
Allarme, deviazione della temperatura verso il basso	AL	1–10 °C	1,0 °C	Qui è possibile impostare il momento in cui deve scattare l’allarme per una deviazione di temperatura verso il basso. A tale scopo è necessario impostare prima il parametro “PP” sul valore desiderato. Ad es. se volete impostare 38 °C e desiderate che l’allarme si attivi a 33 °C, è necessario impostare il parametro “AL” su 5.
Stop riscaldamento	HS	20–80 °C	40 °C	Attenzione: il riscaldamento si spegne una volta raggiunto il valore impostato. Tuttavia anche in seguito continua a riscaldare per un po’ e quindi l’incubatrice può arrivare a una temperatura leggermente più alta (ad es. si raggiunge un valore di 38 °C se il riscaldamento si spegne a 37,8 °C). Per evitare che ciò avvenga, la temperatura di arresto deve essere regolata di conseguenza verso il basso.
Start riscaldamento	LS	0–60 °C	15 °C	
Taratura	CA	0–10	0,0	Misurare con un termometro supplementare e regolare la deviazione di conseguenza.



Impostazione umidità di riferimento	AS	0-100 %	65 %	Se l'umidità si discosta dal valore specificato, suona un allarme.
-------------------------------------	----	---------	------	--

Tabella 1: Impostazione del tasto "Set", affinamento dei parametri

3. Tasto "Reset": Ripristino delle impostazioni di fabbrica (si sentirà un beep). Il numero di giorni non può essere impostato su "0" separatamente.

Tabella di risoluzione dei problemi (problemi tecnici)

#	Problema	Possibile causa	Soluzione
1	Il display ha un contatto allentato/non mostra nulla	(a) La spina non è inserita correttamente nell'incubatrice	(a) Controllare la spina e inserirla un po' più a fondo.
		(b) La spina non è correttamente inserita nella presa	(b) Reinserire la spina nella presa e verificare che la spina sia inserita correttamente.
		(c) Tensione insufficiente	(c) Collegare l'incubatrice ad un'altra presa di corrente.
		(d) Cavo difettoso	(d) Sostituire il cavo di alimentazione.
		(e) Contatto allentato nel display	(e) Controllare che i connettori non siano allentati. (e) Sostituire il display.
2	Il display non mostra più i numeri, ma solo la stessa lettera	(a) Il sensore di temperatura è rotto	(a) Sostituire il sensore.
		(b) Il sensore di umidità è rotto	(b) Vedi 2(a).
3	Il display ha un contatto allentato/non mostra nulla	(a) Cortocircuito nell'incubatrice dovuto all'ingresso di umidità	(a) Sostituire l'incubatrice.
		(b) Cortocircuito dovuto alla ventola difettosa	(b) Sostituire la ventola.

Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tutti i dispositivi elettrici WiTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WiTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:
WiTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WiTec Wildanger Technik GmbH.